



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
7.4.0. - Ufficio Biblioteche 7.4.0. - Amt für Bibliothekswesen	5077	28/12/2022

OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA DI LIBRI E ALTRI MEDIA IN LINGUA TEDESCA ED IN ALTRE LINGUE PER LE BIBLIOTECHE COMUNALI PER GLI ANNI 2023, 2024, 2025 ALLA DITTA ATHESIA BUCH DI BOLZANO (IMPEGNO DI SPESA PRENOTATO CON DETERMINAZIONE DEL DIRIGENTE DELL’ UFFICIO 7.4 N. 3091 DEL 24.08.2022)

IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 147.000,00 (IVA ASSOLTA DALL'EDITORE)
CODICE C.I.G.: ZE036C53A9

VERGABE DER LIEFERUNG VON BÜCHERN UND ANDEREN MEDIEN IN DEUTSCH UND ANDEREN SPRACHEN FÜR DIE GEMEINDEBIBLIOTHEKEN FÜR DIE JAHRE 2023, 2024, 2025 AN DIE FIRMA ATHESIA BUCH AUS (VERBUCHUNG DER KOSTEN DURCH BESTIMMUNG DES LEITERS DES AMTES 7.4 3091 VOM 24.08.2022)

GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 147.000,00 (MEHRWERTSTEUERPFLICHT BEIM HERAUSGEBER)
CIG-CODE ZE036C53A9

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022, con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2022-2024, limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für das Jahr 2022-2024, beschränkt auf den finanziellen Teil, genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 di data 11.04.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) - detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015 con la quale viene effettuata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti, quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es</p>

dagli organi elettivi dell'Amministrazione Comunale;

handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1671 del 30/04/2020 della Ripartizione 7 con la quale la Direttrice della Ripartizione Servizi culturali ha provveduto all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 7 Nr. 1671 vom 30/04/2020, kraft derer der Direktor der Abteilung für Kultur die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e Contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e Contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture".

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti

Gesehen:

das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche

pubblici”;

Auftragsvergabe“, i.g.F.,

- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. “Codice dei contratti pubblici” (di seguito detto anche „Codice”);
 - la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. “Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”;
 - il vigente “Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti” approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
 - il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro “Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro”;
 - il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante “Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione”.
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, “Gesetzbuch über öffentliche Aufträge” (in der Folge auch “Kodex” genannt), i.g.F.,
 - das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
 - die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
 - das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die “Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz” in geltender Fassung,
 - das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend “Genehmigung der Leitlinien über die Abwicklungsart der Funktionen des Bauleiters und des Leiters der Auftragsausführung”.

Premesso che ogni anno le biblioteche comunali provvedono ad implementare le proprie collezioni, allo scopo di offrire ai cittadini un patrimonio librario continuamente aggiornato.

Vorausgeschickt, dass die städtischen Bibliotheken jedes Jahr ihre Bestände erweitern, um den Bürgern ein ständig aktualisiertes Bibliotheksangebot zu bieten.

Preso quindi atto della necessità di provvedere alla fornitura annuale di libri e media in lingua tedesca per la Biblioteca Civica e per le sei biblioteche succursali cittadine;

Daher wurde die Notwendigkeit erkannt, die Stadtbibliothek und die sechs Zweigbibliotheken der Stadt jährlich mit deutschsprachigen Büchern und Medien zu versorgen;

Vista la determinazione del Dirigente dell’Uff. 7.4 n. 3091 del 24/08/2022 con cui è stata approvata la struttura dell’appalto per la fornitura di libri e media in lingua tedesca per le Biblioteche Comunali per gli anni 2023-2024-2025 ed è stato approvato e prenotato il valore complessivo stimato dell’appalto;

Gestützt auf den Beschluss des Direktors des Amtes 7.4 Nr. 3091 vom 24.08.2022, mit dem die Struktur des Vertrages über die Lieferung von deutschsprachigen Büchern und Medien für die Städtischen Bibliotheken für die Jahre 2023-2024-2025 genehmigt und der geschätzte Gesamtwert des Vertrages genehmigt und gebucht wurde;

Preso atto che è stata svolta un'indagine di mercato aperta sul Portale Bandi Alto Adige, allo scopo di individuare gli operatori economici da invitare alla procedura negoziata, nel rispetto dei principi di trasparenza, rotazione e parità di trattamento;

All'indagine di mercato nr. 051828/2022 hanno risposto i seguenti operatori economici:

- Athesia Buch di Bolzano
- Weger A. di Bressanone;

Gli operatori economici sopracitati sono stati invitati tramite PEC alla procedura negoziata nr. 064368/2022 aperta su Bandi Alto Adige in data 07/11/2022

E' stata quindi espletata, in conformità alle disposizioni di "Spending-review" di cui al citato art. 21-ter della L.P. n. 1/2002 e ss.mm.ii, una gara mediante procedura negoziata bandita in data 07/11/2022 sul portale di Bandi Alti Adige, ai sensi dell'art. 26 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e degli artt. 9 e segg. del "Regola-mento comunale per la disciplina dei Contratti";

Gli operatori economici sono stati valutati secondo i seguenti criteri: Un punto per ogni punto di ribasso percentuale sul prezzo di copertina, 3 punti per la disponibilità di un sistema informativo/banca dati/sito internet, 1 punto per la disponibilità di un punto vendita in prossimità.

Preso atto, come da verbale del 21/12/2022, che sono state presentate le seguenti offerte e sono stati assegnati i seguenti punteggi:

Athesia Buch: sconto del 25% sul prezzo di copertina, Pari a punti 25; sito di e-

Es wurde festgestellt, dass auf dem Ausschreibungsportal Bandi Alto Adige eine offene Markterhebung durchgeführt wurde, um die Wirtschaftsteilnehmer zu ermitteln, die zum Verhandlungsverfahren eingeladen werden sollen, wobei die Grundsätze der Transparenz, der Rotation und der Gleichbehandlung eingehalten wurden;

Folgende Wirtschaftsteilnehmer haben auf die Markterhebung Nr. 051828/2022 geantwortet:

- Athesia Buch aus Bozen
- Weger A. aus Brixen;

Die oben genannten Wirtschaftsteilnehmer wurden von PEC zum Verhandlungsverfahren Nr. 064368/2022 eingeladen, das am 07/11/2022 in Bandi Alto Adige eröffnet wurde.

Daher wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen zur "Überprüfung der Ausgaben", die in Art. 21-ter des Provinzgesetzes Nr. 1/2002 und ss.mm.ii festgelegt sind, eine Ausschreibung im Rahmen eines Verhandlungsverfahrens durchgeführt, das am 07/11/2022 auf dem Ausschreibungsportal Alti Adige gemäß Art. 26 des Provinzgesetzes Nr. 16/2015 und ss.mm.ii. sowie Art. 9 ff. der "Gemeindeverordnung zur Regelung von Verträgen" angeündigt wurde;

Die Wirtschaftsbeteiligten wurden anhand der folgenden Kriterien bewertet: 1 Punkt für jeden Prozentpunkt Ermäßigung auf den Listenpreis, 3 Punkte für das Vorhandensein eines Informationssystems/einer Datenbank/Website, 1 Punkt für das Vorhandensein einer Verkaufsstelle in der Nähe.

Nach Kenntnisnahme des Protokolls vom 21/12/2022, dass die folgenden Angebote eingereicht und die folgenden Punkte vergeben wurden:

Athesia Buch: 25 % Rabatt auf den Listenpreis, gleich 25 Punkte; E-Commerce-Website: 0

commerce: punti 0; presenza di un punto vendita in prossimità: punti 1.
Totale: 26 punti

Punkte; Vorhandensein einer Verkaufsstelle in der Nähe: 0 Punkte.
Insgesamt: 26 Punkte

Weger A.: sconto del 16% sul prezzo di copertina pari a punti 16; sito di e-commerce: punti 0; presenza di un punto vendita in prossimità: punti 0
Totale: 16 punti

Weger A.: 16% Rabatt auf den Listenpreis entspricht 16 Punkten; E-Commerce-Website: 0 Punkte; Vorhandensein einer Verkaufsstelle in der Nähe: 0 Punkte
Insgesamt: 16 Punkte

Il costo complessivo della fornitura, ammonta (Iva assolta dall'editore) a: €1.147.000,00 (2023: € 49.000; 2024: € 49.000; 2025: € 49.000), di cui Euro 0- per oneri di sicurezza per rischi interferenti non soggetti a ribasso,

Die Gesamtkosten (Mehrwertsteuerpflicht beim Herausgeber) der Lieferung belaufen sich auf €1.147.000,00 (2023: € 49.000; 2024: € 49.000; 2025: € 49.000), davon Euro 0- für Sicherheitskosten für Risiken durch Interferenzen, die nicht dem Preisabschlag unterliegen

Accertato di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione", nella scelta degli operatori economici;

Gemäß Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ und den „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention“ wurden bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt;

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

Angehts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird;

Considerato che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

Die Anforderung des CUP-Kodex wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird,

Il Dirigente/la Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor / die Direktorin als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit,

Il Direttore dell'Ufficio Biblioteche

Dies vorausgeschickt,

verfügt

determina:

Determina n./Verfügung Nr.5077/2022

7.4.0. - Ufficio Biblioteche
7.4.0. - Amt für Bibliothekswesen

der Direktor des Amtes für Bibliothekswesen

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di affidare la fornitura di libri ed altri media (audiolibri, CD musicali, film su DVD, giochi) in lingua tedesca ed in altre lingue nel caso le opere da acquistare non risultino disponibili presso gli operatori economici che si sono aggiudicati le relative forniture (rispettivamente media in lingua italiana e media in lingua straniera) per gli anni 2023, 2024 e 2025, per le motivazioni espresse in premessa, alla ditta Athesia Buch GmbH di Bolzano per l'importo annuo di 49.000 euro pari ad un totale di 147.000 euro con uno sconto del 25% sul prezzo di copertina, ai sensi dell'art. 26, comma 4 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto compatibile;

Di approvare quindi la spesa derivante di Euro € 147.000 (I.V.A. esclusa in quanto assolta dall'editore) per gli anni 2023-2024-2025 così suddivisa:

- 2023: € 49.000
- 2024: € 49.000
- 2025: € 49.000

Per la spesa complessiva di € 147.000 (I.V.A. esclusa in quanto assolta dall'editore) al netto di eventuali proroghe, rinnovi o opzioni, gli impegni necessari sono già stati assunti con determinazione del Dirigente dell'uff. 7.4 n. 3091 del 24/08/2022:

4438/2023 sul capitolo 05021.03.010200008
Altri beni di consumo
4438/2024 sul capitolo 05021.03.010200008
Altri beni di consumo
4438/2025 sul capitolo 05021.03.010200008
Altri beni di consumo

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- die Lieferung von Büchern und anderen Medien (Hörbücher, Musik-CDs, Filme auf DVD, Spiele) in deutscher und anderer Sprache für den Fall, dass die zu beschaffenden Werke bei den Wirtschaftsteilnehmern, die den Zuschlag für die entsprechenden Lieferungen erhalten haben (italienischsprachige Medien bzw. fremdsprachige Medien), für die Jahre 2023, 2024 und 2025 aus den in der Einleitung genannten Gründen nicht verfügbar sind, der Firma Athesia Buch GmbH aus Bozen für den Jahresbetrag von 49.000 Euro, d.h. insgesamt 147.000 Euro, mit einem Nachlass von 25 % auf den Listenpreis, gemäß Artikel 26, Absatz 4 des Provinzgesetzes Nr. 16/2015 in seiner geänderten Fassung und Artikel 8 der "Städtischen Verordnung für die Disziplin der Verträge", soweit vereinbar;

Genehmigung der sich daraus ergebenden Ausgaben in Höhe von 147.000 € (ohne die vom Verlag gezahlte Mehrwertsteuer) für die Jahre 2023-2024-2025 wie folgt

- 2023: € 49.000
- 2024: € 49.000
- 2025: € 49.000

Für die Gesamtausgaben in Höhe von 147.000 € (ohne die vom Verlag gezahlte Mehrwertsteuer) abzüglich etwaiger Verlängerungen, Erneuerungen oder Optionen wurden die erforderlichen Mittelbindungen bereits durch den Beschluss des Direktors des Amtes 7.4 Nr. 3091 vom 24/08/2022 vorgenommen:

4438/2023 zu Kapitel 05021.03.010200008
Sonstige Verbrauchsgüter
4438/2024 aus Kapitel 05021.03.010200008
Sonstige Verbrauchsgüter
4438/2025 aus Kapitel 05021.03.010200008
Sonstige Verbrauchsgüter

in conformità alle rispettive succitate offerte e ai sensi degli artt. 26, comma 2 e 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti",

- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio 7.4, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria,
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti",
- di dare atto che gli affidatari non sono soggetti a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto;

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa;

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;
- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;

anzuvertrauen, gemäß der erwähnten Angebote und Artt. 26, Abs. 2 und 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“,

- den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt 7.4 hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,
- es wird festgestellt, dass die Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind;

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben;

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten;

- es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden;
- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die obengenannte Zuweisung vorliegt;

di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist;

- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	7399	05021.03.010200008	Altri beni di consumo	49.000,00
2024	U	7399	05021.03.010200008	Altri beni di consumo	49.000,00
2025	U	7399	05021.03.010200008	Altri beni di consumo	49.000,00

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
 FILIPPI ERMANNNO / InfoCamere S.C.p.A.
 firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

99e27fb9c6c8cfe9d4b1d2c52e42a017d472b90150c84e79813a4d2309c4a1d8 - 9937909 - det_testo_proposta_27-12-2022_11-27-24.doc
 ae199ac99f70161d5f6500f12381df8eff0c95bcd4039c4d5d599b14d4e013a1 - 9937910 - det_Verbale_27-12-2022_11-28-38.doc
 da9a068ffd25c035a87b8cb1f8ddb564ad65c0159ab98b1d9d9eae6bb2714a79 - 9941242 - Fornitura di libri in lingua tedesca - Prenotazione impegno.doc
 8dca4735d00671e1acc0f89382ef2e3819c98355720c7f061dd986816ef31b0a - 9946031 - Fornitura di libri in lingua tedesca - Prenotazione impegno.pdf